

Швейцария – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – N05.70 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz - Prestations de géologue et d'hydrogéologue (ID 11088)

OJ S 58/2025 24/03/2025

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

## 1. Купувач

---

### 1.1. Купувач

Официално наименование: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

Електронна поща: [marchespublics.estavayer@astra.admin.ch](mailto:marchespublics.estavayer@astra.admin.ch)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

## 2. Процедура

---

### 2.1. Процедура

Заглавие: N05.70 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz - Prestations de géologue et d'hydrogéologue (ID 11088)

Описание: N05.72 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz- Le présent appel d'offres porte sur les prestations de spécialiste en géologie, géotechnique et hydrogéologie, pour les études et la réalisation du contournement par le nord, du village de Douanne. Ce contournement prend la forme d'un tunnel (Twanntunnel) qui se connecte et prolonge le tunnel de Gléresse (Ligerztunnel) existant. Le projet consiste principalement en un nouveau tunnel souterrain de 1'925 m, qui se raccorde au portail Est sur la N05 existante, entre Douanne et Wingreis, où une nouvelle demi-jonction est prévue (intégrée au mandat). Il traverse notamment le système karstique de la Brunnmühle qui alimente une importante ressource en eau potable régionale. Le mandat couvre les phases d'études DP, SIA 41 et les phases de réalisation SIA 51, 52 et 53. Ces prestations sont régies par la norme SIA 106 Règlement concernant les prestations et les honoraires des géologues.

Идентификатор на процедурата: fd10197c-0e7c-486d-951d-cc4a22a9f952

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

#### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

#### 2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

#### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](http://simap.ch)

**5.1. Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: N05.70 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz - Prestations de géologue et d'hydrogéologue (ID 11088)

Описание: N05.72 MP-080012 - Tun.Twann-Ligerz- Le présent appel d'offres porte sur les prestations de spécialiste en géologie, géotechnique et hydrogéologie, pour les études et la réalisation du contournement par le nord, du village de Douanne. Ce contournement prend la forme d'un tunnel (Twanntunnel) qui se connecte et prolonge le tunnel de Gléresse (Ligerztunnel) existant. Le projet consiste principalement en un nouveau tunnel souterrain de 1'925 m, qui se raccorde au portail Est sur la N05 existante, entre Douanne et Wingreis, où une nouvelle demi-jonction est prévue (intégrée au mandat). Il traverse notamment le système karstique de la Brunnmühle qui alimente une importante ressource en eau potable régionale. Le mandat couvre les phases d'études DP, SIA 41 et les phases de réalisation SIA 51, 52 et 53. Ces prestations sont régies par la norme SIA 106 Règlement concernant les prestations et les honoraires des géologues.

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000

Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

**5.1.2. Място на изпълнение**

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: A l'OFROU, filiale d'Estavayer-le-Lac A l'OFROU, centrale à Ittigen Aux bureaux des mandataires Sur le tronçon de route nationale concerné Aux centres d'entretien des routes nationales concernés Auprès des services administratifs fédéraux ou cantonaux Aux communes concernées.

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/09/2025

Крайна дата на продължителността: 31/12/2038

**5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 1

Купувачът си запазва правото за допълнителни покупки от изпълнителя, както е описано тук: Les dates de début et de fin du marché sont provisoires. Une reconduction du marché entre en ligne de compte, lorsque la libération des crédits nécessaires, les délais pour la procédure d'approbation et/ou des événements imprévisibles la rendent nécessaire.

**5.1.6. Обща информация**

Запазено участие: Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

**5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: C1 PERSONNES-CLÉS : QUALIFICATION PAR RAPPORT AUX EXIGENCES DU PROJET - C1.1 Chef de projet [25%]

Описание: Eléments de preuve : Onglet C1 du cahier d'offre - Références de la personne dans une fonction similaire (en tant que responsable ou d'adjoint) pour un projet de complexité comparable ; - CV de la personne-clé (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel) Eléments de jugement : - Formation de base et continue, membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet ; - Expérience : nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de références en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence. Qualité des prestations fournies dans les projets de référence

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 25

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: C1 PERSONNES-CLÉS : QUALIFICATION PAR RAPPORT AUX EXIGENCES DU PROJET - C1.2 Adjoint au chef de projet

Описание: Eléments de preuve : Onglet C1 du cahier d'offre - Références de la personne dans une fonction similaire (en tant que responsable ou d'adjoint) pour un projet de complexité comparable ; - CV de la personne-clé (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel) Eléments de jugement : - Formation de base et continue, membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet ; - Expérience : nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de références en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence. Qualité des prestations fournies dans les projets de référence

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: C2 ANALYSE DES TÂCHES, DES RISQUES ET DE LA DURABILITÉ, PROPOSITION DE MARCHÉ À SUIVRE, CONCEPT DE GESTION DE LA QUALITÉ, PLAUSIBILITÉ DE L'OFFRE, CARACTÈRE INNOVANT

Описание: Eléments de preuve : Onglets C2 du cahier d'offre - C2a Analyse des tâches - C2b Proposition de marché à suivre - C2b Organisation du projet (Organigramme, ...) - C2c Analyse des risques - C2d Gestion de la qualité dans le cadre du projet - C2e Plausibilité de l'offre Eléments de jugement : Analyse des tâches : - Identification des conditions cadres liées au projet - Identification des tâches principales et spécifiques liées au mandat mis en soumission Propositions de marché à suivre : - Pertinence et efficacité de la marche à suivre

proposée pour le déroulement du mandat mis en soumission - Identification et description des opportunités d'optimisation du projet Organisation du projet : - Pertinence et efficience de l'organisation du soumissionnaire pour le déroulement du mandat mis en soumission - Identification des flux décisionnels et d'information Analyse des risques : - Identification des risques spécifiques au projet et pertinence des mesures associées Gestion de la qualité : - Adéquation des outils et méthodologie pour la gestion de la qualité Plausibilité de l'offre : - Adéquation des personnes (fonctions) représentées dans l'organigramme avec les tâches du mandat Pour toutes les preuves : - Esprit de synthèse - Clarté des documents

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: C3 PRIX

Описание: Eléments de preuve : Onglet C3 du cahier d'offre - Montant de l'offre financière

Eléments de jugement : Le prix considéré pour l'évaluation est le montant de l'offre avec rabais, sans escompte et sans TVA, après contrôle par le mandataire du MO et correction des erreurs arithmétiques. L'évaluation des prix se fait selon la méthode suivante : La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 100 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

[https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно:

Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски, френски, италиански

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Selon paragraphe 5 du projet de contrat.

Краен срок за получаване на оферти: 09/05/2025 23:59:00 (UTC+2)

Краен срок, до който търгът трябва да остане валиден: 180 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително  
Ще се използва електронно поръчване: не  
Ще се използва електронно плащане: да  
Финансово споразумение: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

#### 5.1.15. Техники

Рамково споразумение: Няма рамково споразумение  
Информация за динамичната система за покупки: Няма динамична система за покупки  
Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif fédéral

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

Регистрационен номер: e246a09e-ddc4-4ee5-b677-ad76460dee9e

Пощенски адрес: Place de la Gare 7

Град: Estavayer-le-Lac

Пощенски код: 1470

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Fribourg/Freiburg (CH022)

Държава: Швейцария

Електронна поща: [marchespublics.estavayer@astra.admin.ch](mailto:marchespublics.estavayer@astra.admin.ch)

Телефон: +41584618711

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Tribunal administratif fédéral

Регистрационен номер: BVGER

Пощенски адрес: Postfach

Град: St. Gallen

Пощенски код: 9023

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)

Държава: Швейцария  
Електронна поща: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Телефон: +41584652626  
Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Simap.ch

Регистрационен номер: CH001

Пощенски адрес: Holzikofenweg 36

Град: Bern

Пощенски код: 3003

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern/Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Телефон: +41584646388

Интернет адрес: <https://www.simap.ch>

**Роли на тази организация:**

TED eSender

Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: d2a7a963-9e37-4a04-ad74-b1b2158b1e5a - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 21/03/2025 02:25:57 (UTC+1)

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски, немски

Номер на публикуване на обявлението: 186280-2025

Номер на броя на ОВ S: 58/2025

Дата на публикуване: 24/03/2025